

*Dạ Vũ*

*Dancing*

Ban Nhạc

“The S.O.S.”

Band

*Xổ Số*

*Raffle*

Giải Thưởng

Prizes



1. PANASONIC 50" 1080p HDTV
2. APPLE iPad
3. APPLE iPod Touch

*Cảm Tạ*

*Gratitude*

Chúng tôi xin tri ân cảm tạ những vị mạnh thường quân đã đứng ra bảo trợ những tiết mục trong chương trình văn nghệ và quý vị ân nhân đã đóng góp tiền của và công sức để trợ giúp thực hiện chương trình văn nghệ Tết Tân Mão 2011 với chủ đề “Việt Nam Mến Yêu”.

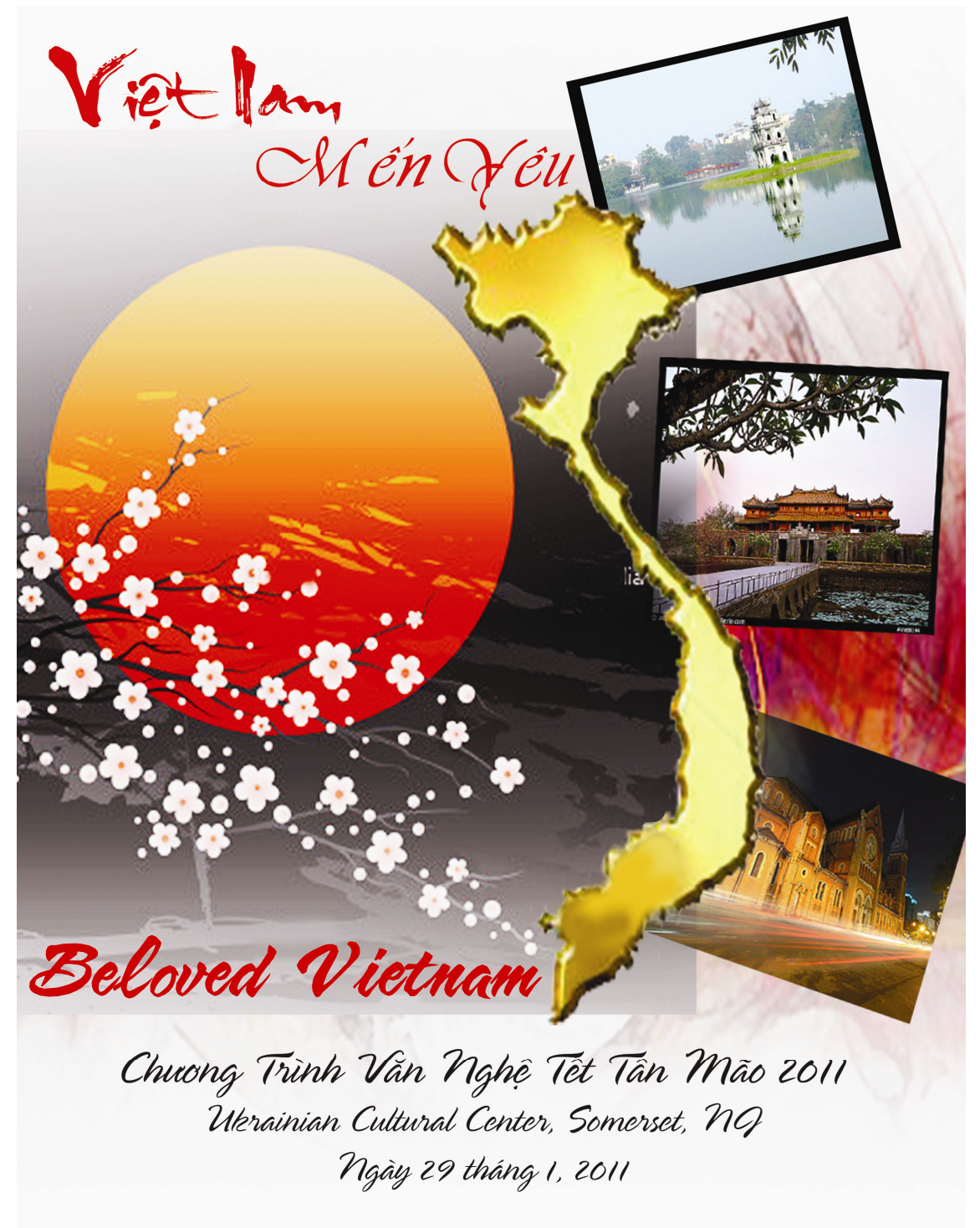
Nhờ lòng quảng đại của quý vị mà Cộng Đoàn mới không ngừng tổ chức văn nghệ Tết trong bao năm qua. Ước mong rằng chương trình Tết năm nay đã mang tới cho quý vị những giây phút thoải mái và đậm tình quê hương nơi đất khách quê người.

Xin kính chúc quý vị một năm mới an khang, thịnh vượng và thái hòa.

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam, Giáo Phận Metuchen, NJ  
<http://www.cdmetchen.org>

We thank you for coming to celebrate the Vietnamese New Year, the Year of the Cat 2011. We appreciate your support in many ways to make this free cultural show. We wish you a prosperous and happy New Year.

Vietnamese Catholic Community at St. James Church  
Diocese of Metuchen, NJ



1. Múa Lân/Võ Thuật **“Đón Chào Tết Tân Mão”** Dragon Dance/Martial Art  
Biên đạo / Choreographer: Quoc Le, Lac Nguyen  
*Almanda ThuyDung Le, Andrew Ho, Andrew Nguyen, Anthony Nguyen, Daleila ThuyAnh Le, Harrison Truong, Jimmy Nguyen, Katelynn Nguyen, Kenny Nguyen, Kevin Lam, Lara Anh Nguyen, Michelle Phung, Nam Hoang, Thai Huynh, Thomas Tran, Lucy Vo, Adrian Vo, Alex Vo, Andrew Vo, Anthony Doan, Danny Trieu, Jason Tran, Justin Nguyen, KieuTran Pham, Long Le, Ryan Doan, Minh Nguyen, Kiet Dao*
2. Chào Mừng **“Lời Ngỏ Đầu Năm”** Welcome Remark  
Most Rev. Paul G. Bootkoski  
Bishop of Diocese of Metuchen
3. Hợp Ca **“Khúc Khải Hoàn / Quê Hương Nỗi Nhớ”** Group Song  
Điều khiển / Director: Khoa Học  
*Ban Hợp Ca*
4. Hợp Ca Thiếu Nhi **“Em Hát Bài Ca”** Children Song  
Sáng tác / Composer: Khoa Học  
Đạo diễn / Director: Tuyết Lê, Kim Chi
5. Múa Nón **“Thương Về Xứ Huế”** Cone Hat Dance  
Biên đạo / Choreographer: Kiều Nhi  
*KieuNhi Le, BaoTran Phan, Diana Nguyen, Diem Vo, Duyen Nguyen, Katherine Truong, Mai Lam, Monica Thi, Theresa Cao, Thu Le, Truc Nguyen, Vyvian Nguyen*
6. Song Ca **“Về Quê Ngoại”** Duet  
*Minh Tuyết, Ngọc Thảo*
7. Thời Trang Áo Dài **“Dáng Xuân”** Fashion Show  
Thiết kế / Designer: Thu Lê  
*Binh An, Duyen Nguyen, Hue Nhung, KieuNhi Le, Mai Lam, Michelle Phan, Ngọc Thảo, Thanh Nguyen, Truc Nguyen*
8. Múa Tre **“Môi Hồng”** Bamboo Dance  
Biên đạo / Choreographer: Hồng/Tú Anh  
*Alex Vu, Amy Hoang, Andrew Dao, Andy Nguyen, Christopher Nguyen, Halyna Ho, Hayley Van, Joanna Duong, Johnny Nguyen, Katie Nguyen, Katrina Nguyendon, Lily Nguyen, Michael Cao, Philippe Bahier, Steven Nguyen, Tammy Doan, Tammy Tran, Thomas Trieu, Victoria Phan, Vincent Truong*
9. Tốp Ca Trẻ **“Cánh Bướm Vườn Xuân”** Youth Group Song  
Biên đạo / Choreographer: Hoàng Nga  
*Clara Le, Katelynn Nguyen, Kristin Lam, Lara Anh Nguyen, Michelle Phan, Monica Thi, Victoria Hoang*

10. Múa Nón/Quạt **“Những Nẻo Đường Việt Nam”** Fan/Cone Hat Dance  
Biên đạo / Choreographer: Ngọc Thu, Bình An  
*Alex Nguyen, Alex Trieu, Andrew Hoang, Anna Hoang, Diana Nguyen, Helen Nguyen, Henry Nguyen, Jacqueline Trieu, Kevin Schaefer, Kristy Truong, Kyle Nguyen, Lucy Vo, Mary Le, Michelle Phung, Nicolas Bahier, Peter Duong, Sophia Tran, Steven Hoang, Sylvia Truong, ThuThuy Nguyen, Timothy Hoang*
11. Hoạt Cảnh **“Mai Hoa Công Chúa”** History Drama  
Kịch bản/Author: Lê Thiên  
Đạo diễn/Director: Phạm Văn Hoạt  
*An Ngô, Diễm Nguyễn, Diễm Võ, Duy, Mỹ Hồng, Ivy, Kim Chi, Lộc, Nguyễn Tiến, Thiên Ân, Tâm Dương, Thanh Hà, Thanh Nguyên, Ngọc Thảo, Thiện, Thùy Anh, Ngọc Long, Khoa Học, Xuân Mai, Trí, Minh Thủy, Thanh, Ninh, Uyên, Phương, Lâm*
12. Múa Dù **“Tuổi Ngọc”** Umbrella Dance  
Biên đạo / Choreographer: Huệ Nhung  
*Cammy Nguyen, Christina Nguyen, Clara Le, Julia Nguyen, Katelynn Nguyen, Kathleen Nguyendon, Kristin Lam, Lara Anh Nguyen, Melisa Vu, Nadia Tran, VyVan Nguyen, Victoria Hoang*
13. Tốp Ca **“Xuân Quê Ta”** Group Song  
Biên đạo / Choreographer: Khánh Vân  
*Le Duy, Khanh Vi, Minh Dung, Minh Son, Minh Tuan, Minh Tuyet, Thanh Nhan, Vyvian, Thao My, Andrew Ho, Kenny Nguyen, Thai Huynh, Thomas Tran*
14. Nhạc Cảnh **“Việt Nam Mến Yêu”** Theme Musical  
Biên đạo / Choreographer: Thanh Hằng  
*Thanh Hằng, Khoa Học, Ngọc Long, Đỗ Duy, Mỹ Hồng, Ivy Kim, Kim Thu, Phú Lộc, Ngọc Thảo, Thanh Nguyên, Tuyết Nhung, Phi Yến, Quỳnh Giao, Quỳnh Mai, Quỳnh Nga, Thái Hoàng, Thanh Hà, Lê Bá Thiện, Thiên Ân, Quang Trí, Thanh Trúc, Tú Anh, Quang Tuấn, Xuân Mai*
15. Múa Thượng **“Trăng Sơn Cước”** Indigenous Dance  
Biên đạo / Choreographer: Khánh Vi  
*Victoria Nguyen, Andrew Ho, BaoTran Phan, Jimmy Nguyen, Katherine Truong, Kenny Nguyen, Kevin Lam, Kevin Nguyen, Kimberly Nguyen, Linda Nguyen, Michelle Phan, Monica Thi, Nam Hoang, Phil Nguyen, Thai Huynh, Thanh Tran, Tiffany Le, Vyvian Nguyen, Anthony Nguyen, ThienKim Trieu*
16. Kết Thúc **“Lời Cảm Tạ”** Closing Remark  
Ông Thi Anh Tài, Chủ tịch Cộng Đoàn
17. Hợp Ca **“Xuân Đã Về / Ly Rượu Mừng”** Group Song  
Điều khiển / Director: Khoa Học  
*Ban Hợp Ca*
18. Xổ Số **“May Mắn Đầu Năm”** Raffle Drawing  
PANASONIC 50" 1080p HDTV  
APPLE iPad  
APPLE iPod Touch